



Canadian Administrators  
of Volunteer Resources

Administrateurs canadiens  
des ressources bénévoles

# Échange

*Une publication de l'ACRB établissant  
un réseau entre les membres de la profession*

[www.cavrcanada.org](http://www.cavrcanada.org)

## Conseil d'administration 2013 – 2014

### Comité exécutif de l'ACRB

Présidente  
Hélène Bourgaize  
Québec

Vice-président  
Charles Allain  
Nouveau-Brunswick

Trésorier  
Bobby Hrehoruk  
Ontario

Secrétaire  
Linda Foster  
Saskatchewan

Présidente sortante  
Suzie Matenchuk, CAVR

## Mot de la présidente

*Par Hélène Bourgaize, présidente de l'ACRB*

Au moment où j'écris, on est en janvier et une nouvelle année pointe à l'horizon. Comme association, nous avons mis en place un bon plan d'action et une mission claire, cependant, nous devons prévoir les défis aussi bien que les opportunités et être prêts à y répondre adéquatement. Nous avons complété notre procédure de changement d'image et nous sommes maintenant prêts à demander à nos membres de se prononcer sur un nouveau nom. En tant que membres de l'ACRB, il est primordial que vous participiez à cette démarche le 4 mars. Un nouveau nom marquera l'entrée dans une nouvelle ère pour notre association, une ère qui nous permettra d'enclencher un mouvement national de reconnaissance du travail dans lequel nous sommes engagés. (Un avis pour l'assemblée générale spéciale est inclus à la page 7)



Construire des partenariats est un excellent moyen de relever quelques-uns de nos défis. Nous collaborons étroitement avec PAVR-O à l'organisation du congrès national de 2014 et une autre procédure d'accréditation est en route. Une boîte à outils pour aider les candidats à réussir leurs examens est déjà disponible sur notre site Internet. De plus, deux membres de notre comité de direction ont été choisis comme réviseurs pour le comité de révision par les pairs du Standards Program de Imagine Canada. Construire des partenariats a contribué à la croissance de notre association et continuera d'être un point important pour l'ACRB.

Pour atteindre les objectifs de notre plan stratégique, nous devons pourvoir à tous les postes demeurés vacants au sein de conseil de direction et des comités. Si vous souhaitez participer à la gouvernance de notre association nationale, avoir la chance de faire connaître votre vision de ce qu'est la gestion des bénévoles et travailler avec d'autres personnes à travers le Canada pour soutenir notre profession, contactez Suzie Matenchuk, présidente sortante à [past-president@cavrcanada.org](mailto:past-president@cavrcanada.org) pour en savoir plus sur les postes disponibles.

# Conseil d'administration 2013 – 2014

## *Présidents de comités*

### **Action sociale**

**Kathy Magee**

*Ontario*

### **Accréditation**

**Deborah Young, CVA**

*Ontario*

### **Communications**

**Yvonne lePair**

*Nouvelle-Écosse*

### **Technologies de l'information**

**Daria Skibington-Roffel, CVA**

*Alberta*

### **Services aux membres**

**Leona Conrick**

*Nouvelle-Écosse*

### **Développement professionnel**

**Charlene Dishaw, CVA**

*Colombie-Britannique*

### **Normes professionnelles**

**Milena Santoro**

*Alberta*

### **Membre de soutien**

**Heather Fleming**

*Colombie-Britannique*

### **Bénévoles-Échange**

**Révisure (version anglaise)**

*Joyce Argall*

**Réviseur (version française)**

*Hélène Bourgaize*

*Normand Latulippe*

## Le point sur l'accréditation :

Pour les membres de l'ACRB qui se sont inscrits au nouveau processus d'accréditation CVA en partenariat avec le *Council for Certification of Volunteer* (CCVA) et qui passeront l'examen écrit en mai 2014, il existe plusieurs sources de soutien pour vous aider dans votre parcours.

Il existe notamment un groupe d'étude sur Facebook qui est accessible aux membres de l'ACRB; ce groupe est dirigé par Ruth Millard et Angie Boehm. C'est une excellente occasion de créer des liens avec d'autres candidats de toutes les régions du Canada. Le groupe existe depuis janvier et il n'est pas trop tard pour s'y joindre!

Chaque semaine, Angie et Ruth publient des exemples de questions d'examen sur un des chapitres du manuel. Les questions demeurent affichées en permanence de telle sorte que vous pouvez étudier à votre propre rythme.

Vous n'avez qu'à suivre et à aimer cette page ou participer aux discussions avec Angie et Ruth à <https://www.facebook.com/CavrCertificationPage> où vous pourrez explorer tous les chapitres du manuel.

De plus, assurez-vous de consulter l'information la plus récente et les dates importantes pour les candidats au titre CVA sur notre site web à <http://www.cavrcanada.org/certification.html>

## Examen pour l'accréditation CVA :

Si vous envisagez de passer l'examen pour l'accréditation de CVA tout en participant à la Conférence 2014 ACRB-PAVR-O vous aurez 2 options :

Option 1) Le comité organisateur du congrès est prêt à examiner des possibilités d'accommodement pour ceux qui désirent passer l'examen tout en participant à la conférence. Pour en savoir plus, contactez Charlene Dishaw, responsable du développement professionnel à

[ProfessionalDevelopment@cavrcanada.org](mailto:ProfessionalDevelopment@cavrcanada.org)

Option 2) Une date alternative pour passer l'examen est également possible. Pour plus de renseignements concernant cette possibilité, communiquer avec Katie Campbell à

[ccva@comcast.net](mailto:ccva@comcast.net)

## ***Dans ce numéro :***

- ***Le point sur l'accréditation***
- ***Examen pour l'accréditation CVA***
- ***Demandes d'inscription aux bourses Robitaille offertes aux membres ACRB***
- ***Comité de mises en candidatures***
- ***Membership***
- ***Qu'est-ce que l'action sociale?***
- ***L'engagement bénévole professionnel***
- ***Avis – Assemblée générale extraordinaire de L'ACRB***

## **Demandes d'inscription aux bourses Robitaille offertes aux membres de L'ACRB**

Le fonds Robitaille a été établi dans le but de fournir un soutien financier aux membres de l'ACRB de même qu'aux membres affiliés, pour les aider à participer à des sessions de formation, à des séminaires ou à des ateliers en lien avec la gestion du bénévolat. Ces occasions de formation peuvent être offertes via un forum local, régional ou provincial et DOIVENT inclure une composante ACRB qui rejoint les normes de pratiques, le membership, l'accréditation et/ou les ressources d'emploi.

Les demandes de bourse, ne devant pas excéder 200 \$, peuvent être présentées une fois par année fiscale (du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars) par :

- le président(e) d'une association affiliée (par exemple AVRBC, MAVA, PAVR-O);
- les membres de l'ACRB qui appartiennent à une association affiliée; les membres individuels de l'ACRB qui ne sont pas liés à une association affiliée.

Un maximum de cinq bourses seront accordées pour l'année fiscale 2013/14.

Si vous désirez plus d'informations, contactez Charlene Dishaw, responsable du développement professionnel à [Charlene.dishaw@fraserhealth.ca](mailto:Charlene.dishaw@fraserhealth.ca).

Si votre organisation est intéressée à collaborer par des formations en cours d'année, l'ACRB peut vous aider en faisant la promotion des ateliers ou des occasions de formation et par des conférenciers ressources

## **Comité de mises en candidatures:**

**Est-ce que c'est cette année que vous aimeriez faire quelque chose pour votre organisation nationale?**

**L'ARCB peut vous offrir la chance de progresser personnellement et professionnellement en vous impliquant en 2014.**

L'ACRB est en processus de définir les postes qui seront disponibles pour le prochain mandat, 2014-15. Si vous êtes intéressé à faire avancer la profession, êtes organisé et très motivé, c'est vous que nous cherchons!

Restez attentif durant les prochains mois pour connaître les propositions de candidatures.

Si vous désirez élargir votre horizon et en savoir plus sur la manière de vous impliquer, contactez Suzie Matenchuk, présidente sortante à [pastpresident@cavrcanada.org](mailto:pastpresident@cavrcanada.org)

## NOS OBJECTIFS

Fournir le leadership pour les administrateurs des ressources bénévoles

---

Maintenir un code de déontologie et les normes de pratique dans l'administration des ressources bénévoles

---

Promouvoir le développement professionnel dans l'administration des ressources bénévoles

---

Collaborer avec les organismes provinciaux, nationaux et internationaux

## Membership

L'ACRB est la seule association nationale agréée dont le mandat est de soutenir les administrateurs de ressources bénévoles.

Les avantages d'y adhérer sont nombreux:

- Les membres de l'ACRB reçoivent un rabais appréciable pour l'accréditation via CCVA (Council for Certified Volunteer Administrator. Cette accréditation est reconnue internationalement et est valable pour cinq ans. D'autres informations sont disponibles sur leur site Internet : [www.cvacert.org](http://www.cvacert.org)
- Possibilités de perfectionnement lors de conférences nationales/provinciales/régionales et accès à des séances éducatives nationales à distance.
- Réception trimestrielle du Journal canadien de gestion des bénévoles (Canadian Journal of Volunteer Resource Management) où les membres publient et partagent des articles portant sur les tendances actuelles de la profession.
- Un code d'éthique et des normes de pratique reconnus nationalement.
- Des mises à jour fréquentes et des bulletins électroniques qui permettent aux membres de rester informés des nouvelles de l'association et des développements à travers le Canada.
- Des occasions de réseautage avec des collègues qui travaillent dans des programmes et des agences similaires, pour partager des idées et de l'information.
- Représentation à un forum national et tables de discussion sur des questions qui touchent le bénévolat.
- Participation à l'élaboration des politiques, action sociale et développement de prise de position par une voie professionnelle forte.
- Alliances stratégiques avec d'autres associations provinciales, nationales et internationales.

## Cotisation et procédure

L'année de cotisation est du 1<sup>er</sup> avril au 31 mars. Si vous obtenez votre membership via un affilié dont l'année de cotisation est différente, votre cotisation à l'ACRB s'ajustera à celle de votre association affiliée.

- Membre individuel  
70,00 \$ (Canadiens)
- Membre affilié (doit être enregistré par un des groupes affiliés à l'ACRB)  
35,00 \$ (Canadiens)

La cotisation individuelle est payable le 1<sup>er</sup> avril de chaque année. Les membres individuels qui se joignent à l'ACRB entre le 1<sup>er</sup> octobre et le 31 décembre bénéficieront d'un tarif réduit de 50%, pour le reste de l'année de cotisation. Les membres individuels qui se joignent à l'ACRB le ou après le 1<sup>er</sup> janvier paieront le montant total, mais leur cotisation sera prolongée jusqu'au 31 mars de l'année suivante.

## NOTRE VISION

Réunir les administrateurs de ressources bénévoles au sein d'une association professionnelle qui fait la promotion des meilleures pratiques, appuie l'éducation, facilite le réseautage et se fait le porte-parole de la profession.



### Qu'est-ce que l'action sociale?

**Par définition, c'est :**

- Le soutien actif à une cause
- Le soutien public ou une recommandation à une cause ou à une politique spéciale
- Le fait de plaider ou d'argumenter en faveur d'une cause, une idée ou une politique

**Faire de l'action sociale, c'est :**

- Parler ou écrire en faveur d'une cause
- Recommander une cause publiquement

Vous faites de l'action sociale quotidiennement!

Être fier du poste que vous occupez au sein d'une organisation et bien l'assumer est une forme d'action sociale.

Votre façon de vous comporter lors de réunions, votre niveau de professionnalisme et les connaissances que vous partagez sont une manière active de soutenir votre profession.

Souvenez-vous que les gens remarquent vos actions, donnez-leur du poids!

Comme professionnels, nous voulons être certains que les autres comprennent ce que nous faisons. Ce n'est pas toujours évident pour ceux qui ne travaillent pas dans le domaine de la gestion du bénévolat.

Prenez une minute pour aller voir la présentation en ligne qui porte sur les normes professionnelle nationales, sur le site de L'ACRB. Vous pouvez la personnaliser pour qu'elle convienne à votre organisation.

La prochaine fois qu'un collègue vous demandera "Que fais-tu exactement?" profitez-en pour demander qu'on vous invite à la prochaine réunion de gestion pour présenter les normes professionnelles nationales et expliquer comment elles peuvent bénéficier à l'organisation.

[http://www.cavrcanada.org/Library/National\\_Occupational\\_Standards/Employee\\_Presentation\\_-\\_National\\_Occupational\\_Standard.pdf](http://www.cavrcanada.org/Library/National_Occupational_Standards/Employee_Presentation_-_National_Occupational_Standard.pdf)

Kathy Magee, responsable de l'action sociale l'ACRB



## Énergisez votre profession!



Joignez-vous à nous dans la merveilleuse ville de Niagara Falls pour l'événement annuel de réseautage de l'engagement bénévole professionnel.



Quand : 28 au 30 mai 2014  
Où : Niagara Falls Hôtel Hilton and suites

**28 mai**  
(Les 3 T) The 3 T's, Tips, Tools & Training to get to the Leadership Table (Trucs, outils et formation pour accéder à la table des leaders) avec Lori Gotlieb.

**29 mai**  
Conférencier : Sunjay Nath, **Generating Energy through a Strength Based Approach** (générer de l'énergie grâce à une approche base sur la puissance; ateliers avant-midi et après-midi, déjeuner et prix; présentation et diner.

**30 mai**  
Assemblées générales de PAVR-O et de l'ACRB  
Séances avant-midi et après-midi; déjeuner au Waterfall Restaurant

D'autres informations vous parviendront bientôt.



Canadian Administrators  
of Volunteer Resources  
Administrateurs canadiens  
des ressources bénévoles



LIVE: Leaders in Volunteer Engagement



@PAVRO\_LIVE



PAVR-O



**Canadian Administrators  
of Volunteer Resources**

**Administrateurs canadiens  
des ressources bénévoles**

---

---

## AVIS – ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE DE L'ACRB



Canadian Administrators  
of Volunteer Resources  
Administrateurs canadiens  
des ressources bénévoles

### *Vous êtes invité au*

#### *SÉMINAIRE WEB DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE DE*

*Administrateurs canadiens des ressources  
bénévoles*

*Date : Le mardi 4 mars 2014*

*Heure : 11 h (HP) – 12 h (HR) - 13 h (HC)  
14 h (HE) – 15 h (HA)*

*Ordre du jour : Adopter ce qui suit comme  
nouveau nom pour l'association:*

**Volunteer Management**  
PROFESSIONALS OF CANADA

PROFESSIONNELS EN  
**gestion de bénévoles**  
du Canada

*RSVP avant le 28 février : Envoyez un courriel à  
[info@cavrcanada.org](mailto:info@cavrcanada.org) en indiquant votre nom et votre  
province*

Le changement d'image pour une association est une décision importante. Il faut répondre à plusieurs questions : *Notre nom est-il mal compris? Comment pouvons-nous rehausser le profil de notre association? Notre nouvelle image améliorera-t-elle notre crédibilité?*

Le conseil d'administration de l'ACRB s'est penché sur ces questions dans le cadre d'une vaste consultation auprès des membres et des intervenants de l'association, et est maintenant prêt à aller de l'avant en demandant aux membres de se prononcer sur un nouveau nom.